

新聞稿

【即時發佈】

國家住房和城鄉建設部與無止橋慈善基金合作四川重建項目

獲 TERRA 國際生土建築大獎-建築與本土發展類別

(2016年7月18日，香港)由國家住房和城鄉建設部(住建部)和無止橋慈善基金(無止橋)合作開展的「四川馬鞍橋村災後重建綜合示範項目」，榮獲TERRA現代生土建築大獎-建築與本土發展類別(Architecture & Local Development category)。頒獎典禮由第十二屆世界生土建築大會(12th World Congress on Earthen Architecture TERRA LYON 2016)於7月14日晚在法國里昂舉行，無止橋研究和發展中心總監、西安建築科技大學建築系系主任穆鈞教授、無止橋慈善基金創會主席暨香港中文大學姚連生建築學教授吳恩融教授共同出席領獎。

TERRA 現代生土建築大獎(TERRA Award)是世界上首個現代生土建築獎項，旨在探索生土材料在未來使用的更多可能性。「四川馬鞍橋村災後重建綜合示範項目」從全球 67 個國家的 357 個項目中脫穎而出，最終獲得九個大項中建築與本土發展類別的殊榮。

「四川馬鞍橋村災後重建綜合示範項目」於 2008 年 8.30 四川攀枝花地震後在四川省會理縣新安鄉馬鞍村開展。該村在地震後逾九成房屋倒塌，是該區受損最嚴重的貧困村落。有見及此，在利希慎基金的贊助和支持下，住房和城鄉建設部與無止橋發動香港中文大學、西安建築科技大學和香港科技大學等香港和內地大學的無止橋團隊在當地開展重建項目，包括改良傳統夯土技術、指導村民自力重建抗震夯土農宅、村民活動中心建設、基礎設施改善、其他公共衛生教育工作及建造無止橋等。

無止橋研究和發展中心總監、西安建築科技大學建築系系主任穆鈞教授早於 2008 年已在香港中文大學深造建築學博士，當時他乃此項目的主要負責人之一。他將項目中一位農戶家的傳統夯錘(夯土建造工具)帶去了頒獎現場，向全世界進行展示，希望藉此讓遠在內地貧困山區的村民們感受到外界對他們的夯土建造傳統的認可，鼓勵他們繼承和發揚傳統，建設可持續發展的綠色家園。在致辭中他特別用國語向村民致意：「全世界都很喜歡你們用的夯錘，也很欣賞你們的夯土建造傳統。」

穆鈞教授亦強調：「現代生土建築獎是對現代夯土建築最有力 and 最重要的認可，由此我們更容易將抗震、安全、舒適、環保且造價相宜的新型夯土建造技術介紹給人們，並推廣到更多內地農村，推動當地的生態可持續發展。」

從 2008 年至今，此項目得到國際、內地和香港專業機構的認同，先後榮獲 2010「環保建築大獎」的新建建築類別—社區設施大獎(亞太區)、香港設計中心主辦的亞洲具影響力設計大獎的優秀設計獎、中國建築傳媒獎組委會特別獎及全國大學生挑戰杯大獎。在 2011 年，本項目更榮獲聯合國教科文組織的亞太區文物古跡保護獎—評審團嘉許創新獎。

在此項目的成功基礎上，住建部和無止橋繼續聯合統籌和發動西安建築科技大學無止橋團隊，於 2011 年開始以甘肅省會寧縣為基地開展了為期三年的「住建部現代夯土綠色民居建造研究示範項目」，以此推動我國夯土建造技術的革新研究和推廣應用。如今已成功在甘肅、新疆、河北等 8 個省份開展建造示範，帶動村民自力更生，利用新型夯土技術完成了約 60 棟示範民居。目前全國已有超過 400 名村民和工匠熟練掌握了新型夯土技術，正在繼續向更多村民推廣承傳。

關於 **TERRA 現代生土建築大獎 (TERRA Award)**：

<http://terra-award.org/>

關於無止橋慈善基金

無止橋慈善基金 (www.bridgetochina.org.hk) 得到國家住房和城鄉建設部支持，是於 2007 年在香港註冊的慈善團體。無止橋提供與眾不同的義工服務學習機會，旨在組織香港，內地和海外的的大學生以及不同背景的專業人士深入內地偏遠貧困農村，協力合作為村民設計和修建便橋、村莊設施以及進行小型民生改善項目，同時也開展具地區借鑒價值的農村示範。無止橋鼓勵義工團隊在開展項目時融入當地，瞭解不同的民生和文化環境，更希望提供一個平臺，令義工們能發揮各自所長，與村民緊密合作的同時傳授新技術，授之以漁，推動農村的可持續發展。

基金過去數年發動超過 3,000 名內地和香港學生，已順利完成逾 40 個建橋項目、3 個農村示範，3 個村民中心建設和一系列民生改善工作，受惠村民超過 52,000 人。在完成眾多項目的同時，無數聯繫彼此，承載愛心和關懷的心橋也一一建立起來。

香港中文大學與無止橋的淵源

香港中文大學(中大)的師生一直以來皆積極服務及參與世界各地的社區建設。中大建築學系姚連生建築學教授吳恩融教授於 2005 年發起無止橋項目，幫助中國內地偏遠地區的社區建造橋梁，改善村民生活，這一創舉現已成為一個重點協作項目，產生了深遠的影響。多年來，中大與無止橋慈善基金合作無間，2013 年為甘肅省隴南市黨政村築建「香港中文大學金禧無止橋」，中大 I·CARE 博群計劃的無止橋學生團隊亦於 2015 年為重慶市彭水縣蘆塘鄉星光村建設行人便橋，建設儲水池及進行多個民生項目，改善村民的生活環境。

圖片說明：



（右一）無止橋研究與發展中心總監穆鈞教授和無止橋慈善基金創會主席暨香港中文大學姚連生建築學教授吳恩融教授（左一）領取TERRA現代生土建築大獎（建築與本土發展類別）。



無止橋研究與發展中心總監穆鈞教授在頒獎典禮上發言。



無止橋發動香港中文大學、西安建築科技大學等大學團隊在四川馬鞍橋村開展重建項目，包括改良傳統夯土技術、指導村民自力重建抗震夯土農宅等。

相片鏈結：

<https://www.dropbox.com/sh/4ti2ymazilgr5ru/AACoXhCYsw102lvHyvkl-DHUa>

(完)

發稿機構：無止橋慈善基金

發稿日期：2016年7月18日

傳媒查詢及索取圖片/錄像：

無止橋慈善基金：

黎明小姐 (電話：+ 852 27424668、51624966 / 電郵：emily@bridgetochina.org.hk)